



長春社 Since 1968

The Conservancy Association

會址：香港九龍青山道 476 號 1 樓 102 室

Addr.: Unit 102, 1/F, Peak Castle, 476 Castle Peak Road, Kowloon, H.K.

網址 Website: www.cahk.org.hk

電話 Tel.: (852) 2728 6781 傳真 Fax.: (852) 2728 5538

電子郵件 E-mail: cahk@cahk.org.hk

長春社入會/捐款申請表 Membership Application / Donation Form

申請入會 / 捐款 (請✓) Membership Application / Donation (Please ✓)

(可選擇多於一項以支持長春社之工作 You may select more than one option)

- 申請新會籍 New Application
- 申請續會 Membership Renewal (舊會員編號 Membership no. : _____)
- 申請成為長春之友·每月定額捐款 Become a CA Supporter and donate monthly: : \$ _____
- 願意一次過捐款 Make a one off donation : \$ _____

會員類別 Type of Membership / Donation

費用 Fee

- 永久會員 Life Member 港幣 HKD\$2,000 元
- 個人會員 Individual Member 每年港幣 HKD \$150 元 per year
- 個人會員 Individual Member (每月定額捐款者/一次過捐款 Monthly Donor / One Off Donation)
定額捐款者可申請豁免會員年費 / 捐款\$500 以上可豁免首年會員年費
Monthly donor can apply for waiving of membership fee /
HK\$500 or above can apply for waiving of first year membership fee
- 學生會員 Student Member 每年港幣 HKD \$50 元 per year

個人資料 Personal Information

姓名 Name _____ (中文) 博士/先生/女士/小姐

_____ (English) Dr./Mr./Mrs./Ms.

聯絡地址 Correspondence Address _____

教育程度 Education level 小學 Primary 中學 Secondary 大專或以上 Tertiary or above

職位 Occupation _____ 公司名稱 Company Name _____

聯絡電話 Contact Number _____ 電子郵件 E-mail _____





長春社 Since 1968

The Conservancy Association

會址：香港九龍青山道 476 號 1 樓 102 室
Add.: Unit 102, 1/F, Peak Castle, 476 Castle Peak Road, Kowloon, H.K.
網址 Website: www.cahk.org.hk

電話 Tel.: (852) 2728 6781 傳真 Fax.: (852) 2728 5538
電子郵件 E-mail: cahk@cahk.org.hk

從何認識長春社？ How do you learn about us?

- 長春社舉辦活動 Our activities (活動名稱 Please specify : _____)
- 傳媒 Media (請註明 Please specify: _____)
- 長春社會員/理事轉介 Existing member/BoD referral (姓名 Name : _____)
- 社交網站 Social Media (Facebook/Instagram)
- 其他 Others (請註明 Please specify: _____)

支持環境保護 Support for Protecting the Environment

- 我想成為長春社義工 I would like to become a volunteer of CA.
- 我想成為長春社 _____ 委員會之委員 (只適用於會員)
I would like to become a committee member of the _____ committee. (Members Only)
請瀏覽 Please visit <http://www.cahk.org.hk/about.php?u=9> for details 了解詳情。

付款方法 Payment Method (請 Please ✓)

1. 現金 By Cash: 總數港幣 Total \$ _____ 元
2. 支票付款 By Cheque (請以劃線支票抬頭 [長春社] 付款，並連同此入會表格郵寄回本社。)
(Please make crossed cheque payable to "The Conservancy Association" and send cheque and this form to us)
3. 直接存入戶口 Direct transfer 匯豐銀行 HSBC 600 - 605976 - 001
(請連同存款收據正本寄回 Please send back this form together with the original bank receipts)
4. 信用卡戶口自動轉賬 Autopay by Credit Card (只適用於每月定額捐款者 Monthly Donor Only)
5. 信用卡付款 By credit card : 扣除總數港幣 Debit a total of HKD\$ _____ 元
 - VISA 美國運通卡 American Express
 - 萬事達卡 MasterCard 銀聯 UnionPay

持卡人姓名 Cardholder's name _____

持卡人簽署 Cardholder's signature _____

信用卡號碼 Card number _____

信用卡到期日 Expired by _____





使用個人資料聲明 Personal Information Collection and Use Statement

長春社 (下稱「本社」) 會遵守及履行《個人資料(私隱)條例》之規定，並確保閣下的個人資料準確及安全。本社擬使用 閣下的個人資料 (包括姓名、地址、電郵地址、聯絡電話號碼) 透過郵寄、電子郵件、電話通話、短訊及互聯網通訊等的方法，用作提供最新本社資訊、問卷調查、籌募活動、捐款或會員通訊、會員活動及其他通訊，用作推廣本社活動之用途。除非 閣下同意，否則本社不能使用 閣下的個人資料作上述用途。

本社將會按照《個人資料(私隱)條例》妥善處理及儲存，並不會出售或轉移 閣下的個人資料。倘若 閣下希望停止接收以上資訊，請以書面(信封註明「私隱保護」)或電郵通知本社。如有任何查詢，請透過以下途徑與本社聯絡。地址：九龍青山道 476 號 1 樓 102 室 | 傳真：(852) 2728 5538 | 電郵：unsubscribe@cahk.org.hk

The Conservancy Association (CA) undertakes to comply with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance to ensure that personal data collected are accurate and secure. Your personal information (including name, postal and/or email addresses, telephone number) may be used by CA, for the purposes of sending you newsletters, surveys, fundraising appeals, donation or membership administration, event invitations, other communication and marketing via postal mail, electronic mail, telephone, SMS and online means, etc.

Your personal data will be handled and stored properly in accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance, and will not be sold or transferred under any circumstances. You may opt-out of receiving communications from us at any time by fax (2728 5538), email (unsubscribe@cahk.org.hk) or write to us with the envelope marked "Re: Data Protection" to The Conservancy Association, Unit 102, 1/F., PeakCastle, 476 Castle Peak Road, Kowloon.

*請選擇合適方格(必須填寫；只可選擇其中一項)

* Please check the appropriate box (must select either one):

本人同意長春社使用本人以上個人資料作推廣長春社各類活動之用。本人已閱讀及明白接受刊載於此表格的使用個人資料聲明。

I agree to the above statement and consent to receive newsletters, surveys, fundraising appeals, donation or membership administration, event invitations, other communication and marketing from The Conservancy Association.

本人不同意長春社使用本人以上個人資料作推廣長春社各類活動之用。

I do not want to receive information from The Conservancy Association.

簽署 Signature _____

日期 Date: _____

* 申請成為會員須經由理事會批准

* 如申請學生會員，請出示相關證明，如全日制學生證。

Office use only	Received	DCE/CE	Account	Admin	Membership No.					
Initial										
Date					13	14	15	16	17	

